



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**A tutti i partecipanti**

**Oggetto: Risposte ai quesiti relativi al Bando di gara n. Gara n. 4511943 - Procedura aperta ai sensi del D.Lgs. n. 163/2006 per l'affidamento della fornitura e dei servizi finalizzati all'allestimento ed alla manutenzione dell'infrastruttura periferica di emissione dei passaporti elettronici – PRIMA TRANCHE**

In merito ai quesiti pervenuti relativamente alla gara in oggetto, si forniscono i seguenti chiarimenti.

**QUESITO 1**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.4, Scanner Piano, pagina 27.

Testo: Elemento di scansione: CCD

Domanda: Data l'evoluzione qualitativa delle tecnologie di lettura avvenuta negli ultimi anni, si chiede se sia possibile offrire "Scanner Piani" dotati di "Elemento di scansione" con tecnologia CIS.

**RISPOSTA 1**

Con riferimento allo Scanner Piano, la tecnologia CIS (o Dual CIS) è accettata in quanto si basa sull'utilizzo di LED.

**QUESITO 2**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.1, Personal Computer Desktop, pagina 16 e pagina 18.

Testo: Tastiera e Lettore di Smart Card: Dispositivo Lettore/Scrittore smart card.

Domanda: Si chiede di confermare la richiesta di una Tastiera con lettore/scrittore smart card integrato ed un ulteriore lettore/scrittore smart card integrato nel cabinet del Personal Computer Desktop.

**RISPOSTA 2**

Si conferma che sono richiesti una tastiera con lettore/scrittore di smart card integrato ed un ulteriore lettore/scrittore di smart card integrato nel cabinet del Personal Computer.

**QUESITO 3**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.1, Personal Computer Desktop, pagina 17.

Testo: Funzionalità di gestione sicurezza: Disabilitazione



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**Domanda:** Si chiede di specificare ulteriormente l'oggetto e la modalità.

**RISPOSTA 3**

Disabilitazione dell'accesso al BIOS del sistema ad utenti non autorizzati attraverso protezione con password.

**QUESITO 4**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.1, Personal Computer Desktop, Cabinet, pagina 18.

Testo: Potenza dell'alimentatore: 600 W

**Domanda:** Si chiede se è accettato un Personal Computer Desktop che per rispettare i criteri "ambientali" di una maggiore efficienza e gestione dell'energia elettrica, in conformità alle linee guida dell'EPA Energy Star versione 5.0, così come da Voi richiesto alla voce "Consumi Elettrici", utilizza un alimentatore di corrente che ha un coefficiente di risparmio energetico pari all'85% ed eroga una potenza massima di 280 Watt.

**RISPOSTA 4**

Si conferma il requisito di 600 W per la potenza dell'alimentatore del Personal Computer Desktop.

**QUESITO 5**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.2, Personal Computer Laptop, pagina 21.

Testo: Interfaccia USB: Almeno 6 porte USB 2.0

**Domanda:** Considerando che la "portabilità" di un personal computer ha la sua più importante caratteristica perché si possa definire "portatile", nel mantenere il parametro peso, così come l'ingombro, quanto più bassi è possibile, si ha una sempre più spinta miniaturizzazione delle componenti elettroniche, con conseguente "compattamento" della scheda madre. Ciò premesso si chiede quindi se è possibile offrire un laptop dal peso contenuto ma con 4 porte USB, oppure, per rispondere al numero minimo di 6 porte USB richiesto, è altresì accettato l'aggiunta di un dispositivo esterno, tipo HUB o replicatore di porte.

**RISPOSTA 5**

Il numero totale di 6 porte USB richieste per il Personal computer Laptop può esser raggiunto anche attraverso l'utilizzo di un dispositivo tipo HUB o replicatore di porte autoalimentate.

**QUESITO 6**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.2, Personal Computer Laptop, Controller Grafico, pagina 20.

Testo: Memoria RAM Video non condivisa con la memoria RAM del PC: 128MB



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Domanda: E' risaputo che il controller grafico Intel® HD Graphics 4000, integrato in una scheda madre, condivide con il sottosistema grafico la memoria RAM di sistema, e in funzione della CPU e del S.O. installati, può arrivare ad utilizzarne al massimo 1.7GB di RAM

(Tecnologia (DVMT) "Intel® Dynamic Video Memory Technology" fonte:

<http://www.intel.com/support/graphics/sb/CS-029090.htm>).

Ciò premesso, si chiede se è accettato un portatile avente il suddetto controller grafico e 10GB RAM, con 2GB di memoria RAM installata in più rispetto agli 8GB richiesti, poiché tale sistema, in ragione di quanto detto in precedenza, pur avendo la memoria video condivisa con la memoria RAM del PC, grazie ai 2GB di RAM in più, è in grado di soddisfare anche la massima (1.7GB) richiesta di condivisione RAM per la grafica, lasciando liberi gli 8GB di RAM di sistema.

#### **RISPOSTA 6**

Saranno accettati Personal Computer Laptop con memoria RAM Video condivisa con la memoria RAM di sistema, riservabile via BIOS, purché la memoria RAM di sistema a disposizione del PC non risulti inferiore al valore minimo richiesto (8 GB).

#### **QUESITO 7**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafi: 5.2.2.1 Personal Computer Desktop, 5.2.2.2 Personal Computer Laptop, pagine 19 e 24.

Testo: Sistema operativo e software di base: System Center Configuration Manager (CAL) - SysCtrCnfgMgrCltML 2007R3 OLP NL Gov PerOSE - J5A-01162- Standard

Domanda: Si fa presente che la versione di System Center è cambiata così come il "licensing", ora la client ML di Configuration Manager è nella versione "2012" e contiene anche quella di Virtual Machine Manager, quindi il codice J5A-01162 (SysCtrCnfgMgrCltML 2007R3 OLP NL Gov PerOSE) non è più a listino. Pertanto si chiede conferma di sostituzione con il nuovo codice: J5A-00148 SysCtrCnfgMgrCltML LicSAPk OLP NL Gov PerOSE.

#### **RISPOSTA 7**

Si conferma la sostituzione del codice con: SysCtrCnfgMgrCltML LicSAPk OLP NL Gov PerOSE - J5A-00148.

#### **QUESITO 8**

Nell'Allegato A - Capitolato Tecnico, e più esattamente nel paragrafo 5.2.2.4 pagina 26, si elencano le specifiche per lo "Scanner Piano", chiedendo che l'Elemento di scansione sia di tipo CCD.

Rispettando le specifiche contenute nei 9 punti della griglia tecnica, si chiede di indicare se sia possibile offrire "Scanner Piani" dotati di tecnologia CIS, comunque in grado di garantire un'eccellente qualità di lettura con dimensioni e costi più contenuti.



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **RISPOSTA 8**

CFR risposta 1.

#### **QUESITO 9**

Nell'Allegato A - Capitolato Tecnico, e più esattamente nel paragrafo 5.2.3 pagina 39, si elencano i "Requisiti comuni per i dispositivi", chiedendo che tutte le Pdl devono essere complete degli accessori, del software di base e degli altri software richiesti per il corretto funzionamento delle stesse.

Cosa si intende con "software di base"?

Quali sono le specifiche funzionali di tale software?

#### **RISPOSTA 9**

Per software di base si intendono il sistema operativo del personal computer desktop e del personal computer laptop nonché i driver necessari per il funzionamento dei dispositivi componenti le postazioni di lavoro.

#### **QUESITO 10**

Nel capitolato tecnico - allegato A - pagina 35 di 108 (5.2.2.10 Stampante PE), nelle caratteristiche viene menzionata la caratteristica della "movimentazione del libretto passaporto" con il valore minimo: "Tecnologia a carrello".

Le domande sono:

- E' un requisito essenziale la "tecnologia a carrello"?
- Quali altre alternative sono ammesse?

#### **RISPOSTA 10**

Si conferma che la "tecnologia a carrello" è un requisito essenziale e non sono ammesse altre alternative.

#### **QUESITO 11**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.2.2.3 pag. 25.

Testo: *Sono ricompresi nell'oggetto di appalto, quindi a carico dell'Impresa Aggiudicataria, gli oneri relativi all'acquisto ed alla consegna alle Sedi di Emissione PE in Italia (Lotto 1) ed all'estero (Lotto 2) di consumabili ulteriori alla dotazione iniziale, fino ad un massimo di 4 toner per anno per ciascuna Stampante Documenti e Ricevute. I toner successivi alla dotazione iniziale dovranno essere inviati alle Sedi di Emissione su richiesta delle stesse. Ciascun toner dovrà garantire una resa pari ad almeno 4.000 pagine determinate in base alle indicazioni della ISO 19752.*



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Domanda: Si richiede se, nel caso in cui i toner consumabili della stampante documenti e ricevute garantissero un numero maggiore di pagine rispetto alle 4.000 per consumabile, sia possibile offrire un numero di consumabili annui inferiore a 4 ma sufficiente a garantire le 16.000 pagine/anno previste.

In caso affermativo come sarà possibile gestire tale evidenza in offerta economica tenuto conto che è richiesto solo il costo unitario di tali componenti.

#### **RISPOSTA 11**

Il numero minimo di toner da offrire resta pari a quello richiesto da capitolato (fino ad un massimo di 4/anno) anche nel caso in cui la resa garantita sia superiore a quella richiesta (minimo 4.000 copie).

#### **QUESITO 12**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.2.2.4, 5.2.2.5, 5.2.2.6, 5.2.2.7 pag. 26/31.

Domanda: I prodotti indicati nei par. citati fanno parte di un unico dispositivo integrato ad eccezione dello scanner di impronte che deve essere connesso al corpo principale tramite un cavo di collegamento. Per ogni componente il dispositivo è richiesta una porta USB. Si richiede se è corretta l'interpretazione che il dispositivo debba avere un'unica porta USB esterna complessiva per tutti i dispositivi.

Viene inoltre richiesto nelle specifiche dello scanner d'impronte un cavo di collegamento verso il pc > 3 mt. oltre ad un sistema di fissaggio al piano di appoggio: a pag. 27 viene invece dichiarato "Il Dispositivo di Acquisizione e Personalizzazione, utilizzato sia per le Pdl di tipo Front Office (FO) e Back Office (BO), sia per le Pdl di tipo Mobile, si compone di diverse periferiche funzionalmente separate, ma fisicamente integrate in un unico dispositivo, ad esclusione del solo Scanner di Impronte che deve costituire un corpo esterno collegato mediante un cavo rimovibile all'unità centrale del dispositivo e, attraverso questa, interconnesso al Personal Computer Desktop o al Personal Computer Laptop", quindi lo scanner di impronte non deve essere collegato direttamente al PC.

Si richiede pertanto se tali caratteristiche (cavo collegamento e sistema di fissaggio) siano relativi al Dispositivo di acquisizione e personalizzazione nel suo complesso e non allo scanner di impronte.

#### **RISPOSTA 12**

Si conferma che ciascun dispositivo componente il dispositivo di acquisizione e personalizzazione deve essere accessibile attraverso l'interfaccia USB del dispositivo di acquisizione e personalizzazione.

Relativamente al cavo di collegamento di cui al paragrafo 5.2.2.6, questo deve consentire di collegare lo scanner di impronte al dispositivo di acquisizione e personalizzazione e/o alla Pdl (trattandosi di dispositivo con interfaccia USB, secondo quanto richiesto dal capitolato).

Analogamente, il sistema di fissaggio richiesto è da intendersi relativo allo scanner di impronte.



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

### **QUESITO 13**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par., 5.2.2.5, 5.2.2.6, pag. 27/30.

**Domanda:** Al punto 5.2.2.5 si cita espressamente che lo "Scanner di Impronte deve costituire un corpo esterno ed essere collegato, mediante cavo rimovibile, all'unità centrale del dispositivo", mentre al punto 5.2.2.6 si richiede che la lunghezza del cavo di collegamento dello Scanner di Impronte al PC sia di almeno 3 mt. Si richiede di precisare quali sono le lunghezze dei cavi USB richieste dal Dispositivo al PC e dallo Scanner di Impronte al Dispositivo.

### **RISPOSTA 13**

La lunghezza del cavo per il collegamento del dispositivo di acquisizione e personalizzazione al personal computer deve consentire il posizionamento del dispositivo su di una scrivania insieme agli altri dispositivi che compongono la postazione di lavoro.

Il cavo per il collegamento dello scanner di impronte deve avere una lunghezza minima di 3 metri per consentirne l'alloggiamento al di là degli sportelli delle sedi di emissione.

### **QUESITO 14**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.2.2.9 pag. 32 - Disciplinare gara criterio H9 pag. 32.

Testo: *Peso  $\leq 2,5$  Kg - Un peso (comprensivo di alimentatore)  $< 2,5$  Kg costituisce elemento qualificante (Disciplinare di Gara – Criteri di aggiudicazione – Criterio H9).*

**Domanda:** Poiché il Lettore passaporti deve avere come criterio minimo un peso pari o inferiore a 2,5 Kg, il criterio migliorativo H9 per cui per un peso compreso tra meno di 2,5 Kg. e 1,5 Kg. equivale a premiare con 0,5 punti il requisito minimo di gara. Si chiede se sia corretta tale interpretazione.

Si chiede altresì se anche per questo apparato, così come per il laptop, tale requisito deve essere comprovato tramite verifica con bilancia di precisione e con allegata verifica all'offerta tecnica.

### **RISPOSTA 14**

Per l'assegnazione del punteggio sul peso del Lettore Passaporti, si rimanda alla tabella pag. 32 criterio H9 del Disciplinare di gara.

Per lo scanner di impronte non è necessario allegare all'offerta tecnica alcuna comprova della verifica tramite bilancia di precisione. I requisiti di tutti i dispositivi saranno, comunque, oggetto di verifiche tecniche da parte della stazione appaltante.

### **QUESITO 15**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 3 pag. 8 - Capitolato Tecnico par. 5.2.2.10 pag. 36.

Testo: *La produzione attuale di passaporti è di circa 1.800.000 di documenti all'anno di cui 1.400.000 prodotti in Italia presso le Questure e i Commissariati e 400.000 all'estero presso le Ambasciate ed i Consolati.*

*Il prezzo di offerta si intende comprensivo di tutto quanto necessario per il corretto funzionamento delle Stampanti PE al fine della produzione dei PE per l'intera durata dell'appalto, ivi compreso ogni eventuale bene consumabile necessario allo scopo.*

Domanda: Si richiede se per la stampante PE debbano essere forniti consumabili fino al totale di passaporti stimati dall'Amministrazione pari a 9.000.000 di passaporti (1.400.000 per le Questure e 400.000 all'estero per 5 anni).

#### **RISPOSTA 15**

Si conferma che dovranno essere forniti i consumabili per assicurare la stampa di almeno il totale dei passaporti stimati, pari a 1.400.000 in Italia e 400.000 per l'estero all'anno, quindi per un totale complessivo di 9.000.000 di passaporti in 5 anni.

#### **QUESITO 16**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.2.2.11 pag. 37.

Testo: *Il prezzo di offerta si intende comprensivo di tutto quanto necessario per il corretto funzionamento dei Dispositivi di Laminazione al fine della produzione del PE per l'intera durata dell'appalto, ivi compreso ogni eventuale bene consumabile necessario allo scopo.*

Domanda: Si richiede se dai consumabili che devono essere forniti sono escluse le pellicole per la produzione di passaporti.

#### **RISPOSTA 16**

La pellicola olografica è parte integrante del libretto passaporto e la sua produzione e gestione è a carico della Stazione Appaltante che, pertanto, provvede alla sua diffusione presso le Sedi di Emissione dei PE in Italia ed all'estero.

#### **QUESITO 17**



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.3.9.2 pag. 54 e pag. 56.

*Testo: Il servizio di Contact Center deve essere in grado di ricevere segnalazioni tramite telefono, e-mail o fax nella fascia oraria 8:00 – 20:00 del Paese da cui proviene la segnalazione tutti i giorni della settimana. (pag. 54)*

*Il servizio di Help Desk deve osservare i seguenti orari di servizio:*

- ☐ *dal lunedì al venerdì dalle ore 7:00 alle ore 21:00;*
- ☐ *il sabato dalle ore 8:00 alle ore 14:00. (pag. 56)*

**Domanda:** Si chiede di confermare se è corretta l'interpretazione che il servizio di Help Desk debba essere attivo negli orari riportati a pag. 56, e che gli orari di servizio riportati a pag. 54 siano relativi comunque alla capacità del sistema di registrare le richieste di fatto in modalità h24.

#### **RISPOSTA 17**

Il servizio di Contact Center deve essere in grado di ricevere segnalazioni tramite telefono, e-mail o fax nella fascia oraria 8:00 – 20:00 del Paese da cui proviene la segnalazione tutti i giorni della settimana.

#### **QUESITO 18**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 5.3.9.3 pag. 58.

*Testo: Il sistema di Trouble Ticketing (TT) deve essere reso accessibile anche agli operatori dell'Help Desk di II livello che lo utilizzeranno per la presa in carico, la gestione e la chiusura dei ticket ricevuti dall'Help Desk di I livello. A tale scopo, il sistema deve consentire la creazione di differenti profili utente afferenti alle diverse strutture di supporto.*

**Domanda:** Si chiede di specificare quale è il numero presunto di operatori Help Desk II° livello che devono aver accesso al sistema di TT.

#### **RISPOSTA 18**

Sul sistema di TT deve essere disponibile almeno un account utilizzabile dagli operatori di Help Desk di II livello software (servizio non oggetto del presente appalto).

#### **QUESITO 19**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico par. 7.2.2 pag. 74.

*Testo: Tempo che intercorre tra l'inizio della chiamata da parte di un utente delle Pdl e la risoluzione on-line della problematica, laddove possibile, o l'inoltro della chiamata alla struttura di supporto appropriata, da parte di un Operatore del servizio di Help Desk. Non superiore ad 8 ore lavorative dalla segnalazione in almeno il 90% dei casi.*

**Domanda:** Si richiede, anche in ottica che tale SLA è oggetto di valutazione tecnica, se il valore di 8 ore lavorative per la risoluzione on line sia corretto.

#### **RISPOSTA 19**

Si conferma.





ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

#### **QUESITO 20**

Riferimento/i: Allegato F- Modello di Offerta Tecnica e Capitolato Tecnico par. 5.2.2 pag. 15 e seguenti.

**Domanda:** Nello schema di Offerta Tecnica “Allegato F” sono presenti solo i prodotti oggetto di valutazione tecnica, mancano i seguenti prodotti: Lettore/scrittore smart card, lettore/scrittore RFID, dispositivo di laminazione, UPS, ed HUB. Si richiede di specificare se tali prodotti debbano essere comunque descritti nell’Offerta Tecnica, e con quale ordine di presentazione.

#### **RISPOSTA 20**

Come descritto al titolo II punto 3 del disciplinare di gara nelle 80 cartelle dell’offerta tecnica dovranno esser ricomprese anche le schede tecniche dei dispositivi offerti, oltre alle descrizioni dell’offerta tecnica rispetto a ciascun criterio oggetto di punteggio tecnico elencato nell’“Allegato F - Modello di offerta tecnica”.

#### **QUESITO 21**

Riferimento/i: Disciplinare di gara Titolo II punto 3 pag. 21.

**Testo:** *L’Offerta Tecnica dovrà inoltre contenere le tabelle con le caratteristiche dell’offerta utili all’attribuzione dei punteggi di cui al TITOLO II punto 5, in conformità al modello allegato al presente Disciplinare (Allegato F).*

**Domanda:** Si chiede di precisare il senso della frase: poiché le caratteristiche dell’offerta utili all’attribuzione di punteggi sono sia di tipo oggettivo che discrezionali qualitativi, specialmente per questi ultimi risulta difficoltoso compprimerli in tabella, è possibile interpretare nel senso che tutti gli elementi necessari alla valutazione siano riportati nel capitolo di riferimento? In caso non sia così in quale parte dell’offerta tecnica deve essere riportata tale tabella?

#### **RISPOSTA 21**

Nella frase la parola tabella è utilizzata nell’accezione di scheda.

#### **QUESITO 22**

Riferimento/i: Allegato A – Capitolato Tecnico par. 5.3.7 “Installazione ed attivazione operativa” pag.48.

**Testo:** *Sulla base di eventuali esigenze ed urgenze, la Stazione Appaltante, l’Amministrazione o gli utenti dei Punti di Lavoro potranno richiedere per l’intera durata del contratto all’Impresa Aggiudicataria di eseguire interventi al di fuori dei Piani Mensili di Diffusione per attività di installazione, movimentazione, aggiunta di dispositivi o variazione della configurazione di Pdl o parti di esse, nel rispetto dei Livelli di Servizio di cui al paragrafo 7.2.*

**Domanda:** Tali attività sono catalogabili nella definizione di IMAC. Si chiede una stima presunta del numero di tali attività che potrebbero essere erogate nell’arco della durata contrattuale.



ISTITUTO POLIGRAFICO  
E ZECCA DELLO STATO

*Direzione Acquisti*

**RISPOSTA 22**

Il numero di IMAC non è al momento stimabile.

**QUESITO 23**

Riferimento/i: Capitolato Tecnico, paragrafo 5.2.2.1, Personal Computer Desktop, Dispositivo di collegamento alla rete locale, pagina 16.

Testo: *Tipo: IEEE 802.11 abgn (WLAN).*

Domanda: Poiché il protocollo di rete IEEE 802a è sempre meno utilizzato essendo oramai considerato obsoleto, si chiede se è possibile offrire un PC desktop avente a bordo una scheda WLAN, che supporti i protocolli IEEE 802.11 b/g/n?

**RISPOSTA 23**

E' accettato, come requisito minimo per le schede di rete wireless del personal computer desktop, il protocollo IEEE 802.11 b/g/n.